



# Foundation House

The Victorian Foundation for Survivors of Torture Inc.

## FOUNDATION HOUSE မှ ကြိုဆိုပါသည်

ဝန်ဆောင်မှုယူသူများအတွက် ပံ့ပိုးပေးနိုင်သော ဝန်ဆောင်မှုများ

### ကျွန်ုပ်တို့၏ လုပ်ငန်းတာဝန်

နိုင်ငံတော်စွန့်ခွာမှု သို့မဟုတ် စိတ်၌ ဒဏ်ရာဒဏ်ချက် ဖြစ်စေသည့် အခြားသော အဖြစ်ပျက်များကို တွေ့ကြုံခဲ့ရသော ဒုက္ခသည်နောက်ခံဘဝမှလာသူများ၏ ကျန်းမာရေး၊ ကိုယ်စိတ်နှစ်ပါး ကျန်းမာချမ်းသာရေးနှင့် လူ့အခွင့်အရေးများ ပိုမိုတိုးတက်ရရှိစေရန်





Foundation House

The Victorian Foundation for Survivors of Torture Inc.

# ကျွန်ုပ်တို့၏အကြောင်း

The Victorian Foundation for Survivors of Torture Inc. (Foundation House ဟုလည်း ခေါ်ကြသည်) သည် မိမိတို့ဇာတိနိုင်ငံတွင် နေထိုင်စဉ်ကဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ် ထိုနိုင်ငံများမှ ထွက်ပြေးလာစဉ်ကဖြစ်စေ နှိပ်စက်ညှဉ်းပန်းမှု သို့မဟုတ် စိတ်၌ ဒဏ်ရာဒဏ်ချက် ဖြစ်စေသည့် အခြားသော အဖြစ်အပျက်များကို တွေ့ ကြုံခဲ့ရသော ဒုက္ခသည်နောက်ခံဘဝမှ လာသူများအား ဝန်ဆောင်မှုများ ထောက်ပံ့ပေးပါသည်။

Foundation House ကို 1987 ခုနှစ်တွင် စတင် တည်ထောင်ခဲ့ပါသည်။ ဤအဖွဲ့အစည်းသည် ဘာသာရေး ခံယူချက် ခွဲခြားခြင်းမရှိ၊ နိုင်ငံရေးအရ ဘက်လိုက်ခြင်းလည်းမရှိ၊ အစိုးရဌာနလည်းမဟုတ်သည့် အမြတ်အစွန်း ပမာဏမထားသော အဖွဲ့အစည်း ဖြစ်ပါသည်။ ဤအဖွဲ့အစည်းသည် အစိုးရ ကုသိုလ်ဖြစ် ရန်ပုံငွေဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ နှင့် လှူဒါန်းမှုများတို့ထံမှ ထောက်ပံ့ငွေ ရရှိပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝန်ဆောင်မှုသူများကို အခြေခံသည့် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝန်ဆောင်မှုများ တည်ရှိရာ နေရာများမှာ Dallas ၊ Dandenong ၊ Ringwood နှင့် Sunshine တို့တွင်ဖြစ်ပြီး ကျွန်ုပ်တို့၏ ရုံးချုပ်မှာမူ Brunswick တွင် တည်ရှိပါသည်။

Foundation House သည် Ballarat ၊ Bendigo ၊ Geelong ၊ Mildura ၊ Shepparton ၊ Swan Hill နှင့် Latrobe Valley တို့တွင်ရှိသော အခြား အဖွဲ့အစည်းများနှင့်လည်း တွဲဖက်ပူးပေါင်းကာ ဝန်ဆောင်မှုများ ထောက်ပံ့ပေးပါသည်။

## FOUNDATION HOUSE သည် မည်ကဲ့သို့ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သနည်း။

### ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝန်ဆောင်မှုများမှာ -

- အခမဲ့ဖြစ်သည်** - ကျွမ်းကျင်သော စကားပြန်များ အသုံးပြုခြင်းပါ အပါအဝင် ဖြစ်သည်
- လုံခြုံသိပ်မူ ရှိသည်** - ကျွန်ုပ်တို့အသုံးပြုသော စကားပြန်များပါ အပါအဝင် ကျွန်ုပ်တို့သည် သင်နှင့်ဆိုင်သော အချက်အလက်များကို သီးသန့် ထိန်းသိမ်းစောင့်ထိန်းမှုပြုသည်။
- သင့်စိတ်တိုင်းကြို သင့်ဆန္ဒအလျောက်ဖြစ်သည်** - သင့်အနေနှင့် မည်သည့်အချိန်တွင်မဆို၊ မည်သည့်အကြောင်းကြောင့်မဆို ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝန်ဆောင်မှုများကို အသုံးပြုခြင်းမှ လွတ်လပ်စွာ ရပ်ဆိုင်းနိုင်သည်။
- အားပေးကူညီမှု ပြုသည်** - ကျွန်ုပ်တို့သည် သင့် ရပိုင်ခွင့် အခွင့်အရေးများအတွက် အားပေးကူညီပါသည်။
- အသိပညာပေးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်သည်** - ကျွန်ုပ်တို့၏ လုပ်ငန်းသည် လူမှုအဖွဲ့အစည်းများထံသို့ ဒုက္ခသည်များ၏ အတွေ့အကြုံများအကြောင်း အသိပေးသည်။



[foundationhouse.org.au](http://foundationhouse.org.au)

03 9389 8900 | [info@foundationhouse.org.au](mailto:info@foundationhouse.org.au)



ဩစတြေးလျားနိုင်ငံသို့ မရောက်မီတွင် နိုင်ငံစင်ညဉ်းပန်းမှု သို့မဟုတ် စိတ်၌ အက်ရာအက်ချက် ဖြစ်စေသည့် အခြားသော အဖြစ်အပျက်များအား တွေ့ ကြုံခဲ့ခြင်းကြောင့် ထိုသူများထံ၌ အခက်အခဲများ ရှိနေကြသည်မှာ ဖြစ်ရိုးဖြစ်စဉ်ကိစ္စတစ်ရပ်ပင် ဖြစ်ပါသည်။ ဥပမာ -

- မိသားစုဆိုင်ရာ အခက်အခဲပြဿနာများ ရှိခြင်း
- နေ့စဉ်လုပ်ငန်းဆောင်တာများကို စိတ်ပါဝင်စားမှု နည်းခြင်း
- လူအများနှင့် ရော့ရော့နှော့နှော့ နေလိုစိတ် မရှိခြင်း
- စဉ်းစားတွေးခေါ်မှု၊ အာရုံစူးစိုက်မှုနှင့် သင်ကြားမှုတို့တွင် အခက်အခဲပြဿနာများ ရှိခြင်း
- အခြေအနေ တော်တော်များများ၌ စိတ်ဆင်းရဲနေခြင်း၊ စိတ်လှုပ်ရှားနေခြင်း သို့မဟုတ် စိတ်တိုနေခြင်း
- သင့်ကို စိတ်ပူပန်သောကရောက်စေသည့် အတွေးများနှင့် ပြန်ပြောင်းသတိရခြင်းများ
- အိပ်ပျော်ရန် အခက်အခဲ ရှိခြင်းများ

**အကယ်၍ ဤအချက်များကို သင် တွေ့ ကြုံနေရလျှင် Foundation House က သင့်အား ကူညီနိုင်ပါသည်။**

ကျွန်ုပ်တို့သည် အောက်ဖော်ပြပါ အစီအစဉ်များ အပါအဝင် ပြီးပြည့်စုံသော ဝန်ဆောင်မှု အမျိုးမျိုးအား ကမ်းလှမ်းထောက်ပံ့ပေးထားပါသည် -:

- အထူးပြုထားသည့် ဆွေးနွေးအကြံပေးခြင်း
- တစ်ဦးချင်းစီနှင့် မိသားစုအလိုက် ကူညီပံ့ပိုးမှု
- အစုအဖွဲ့လိုက် အစီအစဉ်များ
- ရိုးရာ တိုင်းရင်းဆေး၊ နှိပ်နယ်ပေးခြင်းနှင့် အခြား သဘာဝအလျောက် ကုထုံးများကဲ့သို့သော ဆက်စပ်ကုထုံးများ

## FOUNDATION HOUSE ၏ ဝန်ဆောင်မှုများကို ကျွန်ုပ် မည်ကဲ့သို့ ရယူအသုံးပြုနိုင်သနည်း။

- 1 ကျွန်ုပ်တို့ထံ (03) 9389 8900 သို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။ သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရုံးများသို့ လာရောက်ပါ။ သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝက်ဘ်ဆိုက် [www.foundationhouse.org.au](http://www.foundationhouse.org.au) သို့ သွားရောက်ပါ။ သို့မဟုတ် သင်၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် ဆရာဝန်၊ လူမှုဖူလုံရေး ဝန်ထမ်း၊ ကျောင်းဆရာ၊ သင့်မိသားစုဝင် သို့မဟုတ် မိတ်ဆွေကဲ့သို့သော အခြားသူတစ်ဦးဦးသည် သင့်ကိုယ်စား ကျွန်ုပ်တို့ထံသို့ ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။
- 2 အကယ်၍ သင် ဖုန်းဆက်လျှင်ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ် ကိုယ်တိုင်လာရောက်လျှင်ဖြစ်စေ၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ ဧည့်ကြိုဝန်ထမ်းမှ သင့်အမည်နှင့် တယ်လီဖုန်းနံပါတ်တို့ကို ရယူပြီး သင်မှ စကားပြန် လို၊မလို မေးမြန်းပါလိမ့်မည်။
- 3 Foundation House ဝန်ထမ်းတစ်ဦးသည် အလုပ်ရက် ငါးရက်အတွင်း သင့်ထံသို့ ဆက်သွယ်ပါလိမ့်မည်။



မှတ်ချက် - ဤစာစောင်ကို အခြားသော ဘာသာစကားများဖြင့် [www.foundationhouse.org.au](http://www.foundationhouse.org.au) တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။  
တယ်လီဖုန်းဖြင့် စကားပြန်ဝန်ဆောင်မှု **13 14 50**



Foundation House

The Victorian Foundation for Survivors of Torture Inc.

# ရုံး တည်နေရာများ



## BRUNSWICK (HEAD OFFICE)

4 Gardiner Street  
Brunswick, VIC 3056

တယ်လီဖုန်း - 03 9389 8900

ဖက်စ် - 03 9277 7871

## DALLAS

Level 4, 61 Riggall Street  
Dallas, VIC 3047

(အထပ်များစွာရှိသည့် အဆောက်အဦ)

Hume Community Hub မှ

ဓာတ်လှေကားများသည် သင့်အား Level 4 ရှိ

Foundation House သို့ ပို့ပေးပါလိမ့်မည်။

တယ်လီဖုန်း - 03 9389 8899

## DANDENONG

155 Foster Street  
Dandenong, VIC 3175

တယ်လီဖုန်း - 03 9389 8888

## RINGWOOD

18 Bond Street  
Ringwood, VIC 3134

တယ်လီဖုန်း 03 9389 8700

## SUNSHINE

163 Harvester Road  
Sunshine, VIC 3020

တယ်လီဖုန်း - 03 9389 8777

ဝန်ဆောင်မှုများကို ကျေးလက်ဒေသနှင့် အခြားဒေသ တည်နေရာများတွင်လည်း ပံ့ပိုးပေးပါသည်။  
ပိုမိုသိရှိလိုပါက ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝက်ဘ်ဆိုက်တွင် ကြည့်ရှုပါ။

[foundationhouse.org.au](http://foundationhouse.org.au)

03 9389 8900 | [info@foundationhouse.org.au](mailto:info@foundationhouse.org.au)